

LE PRÉCURSEUR

LES SOEURS MISSIONNAIRES DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION

Volume XXXIII, no 6,
Novembre-Décembre 1984

ANNÉE INTERNATIONALE DE LA JEUNESSE



1

9

8

5



Photo: Gracieuseté: Hydro-Québec

LA VIE VAUT D'ÊTRE VÉCUE, MIEUX ENCORE D'ÊTRE DONNÉE
LIFE IS WORTH LIVING... BETTER STILL WORTH GIVING

Jean-Paul II, Canada

JANVIER JANUARY

1985

D S L M M T M W J T V F S S

		1 Sainte Marie, Mère de Dieu Mary, Mother of God	2	3	4	5
6 Épiphanie Epiphany	7 ○	8	9	10	11	12
13 ☾	14	15	16	17	18	19
20	21 ●	22	23	24	25	26
27	28	29 ☾	30	31	MESSES À VOS INTENTIONS DE PAR LE MONDE WORLDWIDE MASSES FOR YOUR INTENTIONS	Maison Générale (Mtl) Mzimba (Malawi) Port-au-Prince (Haïti) Tananarive (Madagascar) Kwanshi (Taiwan) Vancouver (Canada) Yauri (Pérou) Rue Jeanne-d'Arc (Mtl)

AIDEZ LES MISSIONS PAR VOS PRÊTS À FONDS PERDU
LES SOEURS MISSIONNAIRES DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION

LIFE ANNUITIES WILL HELP OUR MISSIONS
THE MISSIONARY SISTERS OF THE IMMACULATE CONCEPTION



LA PAIX, UN IMPÉRATIF DE NOTRE TEMPS
PEACE... A MUST IN OUR DAYS

Haïti Photo: M.I.C.

Jean-Paul II, Canada

FÉVRIER FEBRUARY

1985

DS	LM	MT	MW	JT	VF	SS
					1	2 Présentation du Seigneur Presentation of our Lord
3	4	5 ○	6	7	8	9
10	11	12 ☾	13	14	15	16
17	18	19 ●	20 Cendres Ash Wednesday	21	22	23
24	25	26	27 ☾	28	MESSES À VOS INTENTIONS DE PAR LE MONDE: WORLDWIDE MASSES FOR YOUR INTENTIONS:	Cochabamba (Bolivie) 2 Val-Marie (Laval) Ottawa (Canada) 2 Good Hope (Hong Kong) Morondava (Madagascar) Greenhills (Philippines) Hue Dutrisac (Montréal)

VOS DONS AIDENT NOS MISSIONNAIRES
LES SOEURS MISSIONNAIRES DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION

ANY DONATION WILL HELP OUR MISSIONARIES
THE MISSIONARY SISTERS OF THE IMMACULATE CONCEPTION



Cuba Photo: Murielle Dubé, m.i.c.

JE VOUS DIS: NE DOUTEZ PAS
NEVER LIVE IN DOUBT

Jean-Paul II, Canada

MARS MARCH

1985

D S

L M

M T

M W

J T

V F

S S

MESSES À VOS
INTENTIONS DE
PAR LE MONDE:

WORLDWIDE
MASSES FOR YOUR
INTENTIONS:

Kaseye (Malawi)
Joliette (Canada) 2
Rosal (Philippines)
Tokyo (Japon)
Colón (Cuba)
Trou-du-Nord (Haïti)
Longueuil (Canada)

1

2

3

4

5

6

7 ☉

8

9

10

11

12

13 ☾

14

15

16

17

18

19

Saint-Joseph

20

21 ●

22

23

24

25

Annonciation du
Seigneur
Annunciation
of our
Lord

26

27

28

29 ☾

30

31

POURQUOI NE PAS ABONNER UN AMI AU PRÉCURSEUR?

LES SOEURS MISSIONNAIRES DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION

WHY NOT GIVE A SUBSCRIPTION-GIFT TO A FRIEND?

THE MISSIONARY SISTERS OF THE IMMACULATE CONCEPTION



Madagascar Photo: M.I.C.

AVEC LUI, VOUS AIMEREZ LA VIE
WITH HIM, YOU WILL LOVE LIFE

Jean-Paul II, Canada

AVRIL APRIL

1985

D S

L M

M T

M W

J T

V F

S S

1

2

3

4

Jeudi Saint
Holy Thursday

5 ○

Vendredi Saint
Good Friday

6

7

Pâques
Easter

8

9

10

11

12 ☾

13

14

15

16

17

18

19

20 ●

21

22

23

24

25

26

27

28 ☾

29

30

MESSES À VOS
INTENTIONS DE
PAR LE MONDE:

WORLDWIDE
MASSES FOR YOUR
INTENTIONS:

Cap-Haïtien (Haïti)
Pont-Viau (Canada) 8
San Juan ICA
(Philippines)
Ambohibary
(Madagascar)
Chikungu (Zambie)
Lima, Casa Prov. (Pérou)
Rue Louis-Colin
(Montréal)

POUR VOS LEGS TESTAMENTAIRES, PENSEZ À NOS MISSIONS

LES SOEURS MISSIONNAIRES DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION

IN YOUR LAST WILL REMEMBER OUR MISSIONS

THE MISSIONARY SISTERS OF THE IMMACULATE CONCEPTION



**DIEU N'EST PAS LOIN DE CHACUN DE NOUS
GOD IS NOT FAR FROM ANY ONE OF US**

Malaŵi Photo: H. Turcotte, m.i.c.

Jean-Paul II, Canada

MAI MAY

1985

DS

LM

MT

MW

JT

VF

SS

	MESSES À VOS INTENTIONS DE PAR LE MONDE: WORLDWIDE MASSES FOR YOUR INTENTIONS:	Banga (Malaïi) Davao (Philippines) Rue St-Hubert (MI) Chantal (Haïti) Wakamatzu (Japon) Québec (Canada) 2	1 Saint Joseph artisan Saint Joseph the worker	2	3	4 ○
5	6	7	8	9	10	11 ☾
12	13	14	15	16 Ascension	17	18
19 ●	20	21	22	23	24	25
26 Pentecôte Pentecost	27 ☾	28	29	30	31 Visitation de la Vierge Marie Visitation of our Lady	

LE SEIGNEUR T'INVITE AUJOURD'HUI. TA RÉPONSE...
LES SOEURS MISSIONNAIRES DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION

THE LORD INVITES YOU TODAY. MANY NEED YOUR HELP
THE MISSIONARY SISTERS OF THE IMMACULATE CONCEPTION



DIEU CONTINUE À NOUS FAIRE SIGNE
GOD CONTINUALLY INVITES US TO HIM

Taiwan Photo: Frère Edmond, I.é.c.

Jean-Paul II, Canada

JUIN JUNE

1985

DS LM MT MW JT VF SS

			MESSES À VOS INTENTIONS DE PAR LE MONDE: WORLDWIDE MASSES FOR YOUR INTENTIONS:	Ancud (Chili) Mati (Philippines) Los Palacios (Cuba) Shih Kuang Tze (Taiwan) Rue Somerville (Mtl) St-Jean (Canada) 2 Rue St-Dominique (Mtl)		1
2	3 ○	4	5	6	7	8
9 Saint-Sacrement Corpus Christi	10 ☾	11	12	13	14 Sacré-Coeur de Jésus Sacred Heart of Jesus	15
16	17	18 ●	19	20	21	22
23 / 30	24 Saint Jean Baptiste Saint John the Baptist	25 ☾	26	27	28	29

AIDEZ LES MISSIONS PAR VOS PRÊTS À FONDS PERDU
LES SOEURS MISSIONNAIRES DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION

LIFE ANNUITIES WILL HELP OUR MISSIONS
THE MISSIONARY SISTERS OF THE IMMACULATE CONCEPTION

PRENEZ

EN CHARGE

VOTRE

AVENIR

Jean-Paul II, Canada



TAKE

YOUR FUTURE

IN HAND

Sylvie Bernier, Canada. Gracieuseté de la Fédération du Plongeur Amateur du Québec.

LE PRÉCURSEUR

MIC MISSION NEWS

VOS DON'S AIDENT NOS MISSIONNAIRES

**JUILLET
JULY**

MESSES À VOS
INTENTIONS DE
PAR LE MONDE:

Mzuzu (Malawi)
Les Cayes (Haïti)
Gagalangin (Philippines)
Koriyama (Japon) 2
Toronto (Canada)
Trois-Rivières (Canada)
Tak Oi (Hong Kong)
S.J. de Miraflores
(Pérou)

	1	2 ○	3	4	5	6
7	8	9	10 ☾	11	12	13
14	15	16	17 ●	18	19	20
21	22	23	24 ☾	25	26 Sainte Anne Saint Ann	27
28	29	30	31 ○			

1985

D S L M M T M W J T V F S S

ANY DONATION WILL HELP OUR MISSIONARIES

				1	2	3
4	5	6	7	8 ☾	9	10
11	12	13	14	15 Assomption de Marie Assumption of Mary	16 ●	17
18	19	20	21	22 Ste-Marie Reine The Queenship of Mary	23 ☾	24
25	26	27	28	29	30 ○	31

**AOÛT
AUGUST**

WORLDWIDE
MASSES FOR YOUR
INTENTIONS:

Noviciat (Haïti)
Chipata (Zambie)
Pucallpa (Pérou)
Baures (Bolivie)
Roche-à-Bateau (Haïti)
Maison-Mère (Canada) 2
Taipei (Taiwan)
Maison Delmas (Haïti)

LES SOEURS MISSIONNAIRES DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION

THE MISSIONARY SISTERS OF THE IMMACULATE CONCEPTION



**DONNEZ LA PRIMAUTÉ À LA PERSONNE
GIVE TOP-PRIORITY TO PERSONS**

Célia Chua, m.i.c. Photo Arturo Mari

Jean-Paul II, Canada

SEPTEMBRE SEPTEMBER

1985

DS LM MT MW JT VF SS

1	2	3	4	5	6	7 ☾
8 Nativité de Marie Our Lady's Nativity	9	10	11	12	13	14 ●
15	16	17	18	19	20	21 ☾
22	23	24	25	26	27	28
29 ○	30	MESSES À VOS INTENTIONS DE PAR LE MONDE: WORLDWIDE MASSES FOR YOUR INTENTIONS:	Chicoutimi (Canada) Ste-Dorothée (Laval) La Paz (Bolivie) Baguio (Philippines) Cochabamba I.E.R. (Bolivie) Les Côteaux (Haïti) Rue Plantagenet (Mtl.) Morón (Cuba)			

POURQUOI NE PAS ABONNER UN AMI AU PRÉCURSEUR?
LES SOEURS MISSIONNAIRES DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION

WHY NOT GIVE A SUBSCRIPTION-GIFT TO A FRIEND?
THE MISSIONARY SISTERS OF THE IMMACULATE CONCEPTION



**DIEU NOUS APPELLE POUR NOUS CONFIER UNE MISSION
GOD IS ENTRUSTING US WITH A MISSION**

Leonila Stewart, m.i.c. Soeur philippine au Malaŵi
Photo: F. Saucier, m.i.c.

Jean-Paul II, Canada

OCTOBRE OCTOBER

1985

D S L M M T M W J T V F S S

		1	2	3	4	5
6	7 ☾ N.D. du Rosaire O.L. of the Holy Rosary	8	9	10	11	12
13	14 ●	15	16	17	18	19
20 ☾ Dimanche des Missions Mission Sunday	21	22	23	24	25	26
27	28 ○	29	30	31	MESSES À VOS INTENTIONS DE PAR LE MONDE: WORLDWIDE MASSES FOR YOUR INTENTIONS:	Kanyanga (Zambie) Chaiten (Chili) Rimouski (Canada) 2 Port-Salut (Haïti) Tak Sun (Hong Kong) St-Laurent (Mtl.) Lima, Noviciat (Pérou)

POUR VOS LEGS TESTAMENTAIRES, PENSEZ À NOS MISSIONS
LES SOEURS MISSIONNAIRES DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION

IN YOUR LAST WILL, REMEMBER OUR MISSIONS
THE MISSIONARY SISTERS OF THE IMMACULATE CONCEPTION



ÉDIFIEZ UN MONDE OUVERT À DIEU ET FRATERNEL
BUILD UP A WORLD OPEN TO GOD AND TO BROTHERHOOD

Zambie Photo: H. Turcotte, m.i.c.

Jean-Paul II, Canada

NOVEMBRE NOVEMBER

1985

DS LM MT MW JT VF SS

			MESSES À VOS INTENTIONS DE PAR LE MONDE: WORLDWIDE MASSES FOR YOUR INTENTIONS:	Napo (Pérou) Katete (Malawi) Granby (Canada) Santa Luzmila (Pérou) San Francisco (E.-U.) La Havane (Cuba) Antsirabe (Madagascar)	1 Tous les saints All Saints	2 Commémoration des défunts All Souls Day
3	4	5 ☾	6	7	8	9
10	11	12 ●	13	14	15	16
17	18	19 ☾	20	21	22	23
24 Christ-Roi Christ the King	25	26	27 ○	28	29	30

UN ABONNEMENT AU PRÉCURSEUR COMME CADEAU DE NOËL
LES SOEURS MISSIONNAIRES DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION

A GIFT SUBSCRIPTION TO A FRIEND FOR CHRISTMAS
THE MISSIONARY SISTERS OF THE IMMACULATE CONCEPTION



**À QUEL PARTAGE ÊTES-VOUS PRÊTS?
WHAT ARE YOU WILLING TO SHARE WITH OTHERS?**

Hong Kong Cécilia Hong, m.i.c. Photo: M.I.C.

Jean-Paul II, Canada

DÉCEMBRE DECEMBER

1985

D S L M M T M W J T V F S S

1

Avent
Advent

2

3

4

5 ☾

6

7

8

Immaculée-
Conception
Immaculate
Conception

9

10

11

12 ●

13

14

15

16

17

18

19 ☾

20

21

22

23

24

25

Nativité du
Seigneur
Nativity of our
Lord

26

27 ○

28

29

30

31

MESSES À VOS
INTENTIONS DE
PAR LE MONDE:

WORLDWIDE
MASSES FOR YOUR
INTENTIONS:

Mzambazi (Malawi)
Limbe (Haïti)
Noviciat (Madagascar)
Rue Maplewood (Mtl.)
Malita (Philippines)
St-Sulpice (Canada) 2
Holguin (Cuba)

Le Précurseur-MIC Mis-
sion News
C.P. 157, Laval des Rapi-
des
Ville de Laval, Qué., Ca-
nada
H7N 4Z4

LES MISSIONNAIRES SONT-ILS SUR VOTRE LISTE DE NOËL?
LES SOEURS MISSIONNAIRES DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION

ARE THE MISSIONARIES ON YOUR CHRISTMAS LIST?
THE MISSIONARY SISTERS OF THE IMMACULATE CONCEPTION

Courrier de deuxième classe
Enrg. no 0357-0358
Revue bimestrielle



INTERNATIONAL YOUTH YEAR 1985



MIC

MISSION NEWS

Series 11, No. 6
November-December 1984

THE MISSIONARY SISTERS
OF THE IMMACULATE CONCEPTION